

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

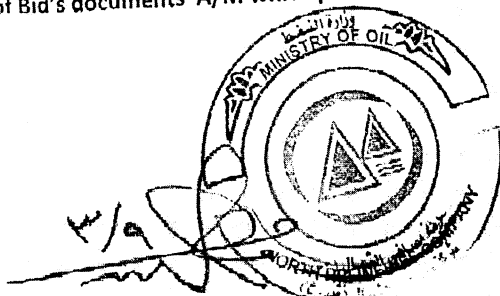
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧٢٠٠٠٠٤)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعمل العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير الخلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (S.A.A.), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97200004), its details are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (20/04/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	Subject	Required Documents	Number of Times	Estimated Cost	Delivery time	Type of budget	Initial insurance
97200004	تجهيز توربين تمديدي	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3- أوراق تأسيس الشركة.	أولى مرة	(500,000) Five hundred thousand US Dollars.	(270) days .	The expansions reserve .	(10,000) Ten thousand US Dollars or what equal.
				(٥٠٠,٠٠٠) خمسمائة الف دولار امريكي.			
					(٢٧٠) يوم .		
							(١٠٠٠٠) عشرة الاف دولار امريكي، او ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please to access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



قاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الادارة



(عاجل)

وزارة الخارجية / المكتب الاعلامي

م / نشر إعلان مناقصة استيرادية عامة

وزارة الخارجية - الدائرة الاعلامية

(السارد)

العدد: 565

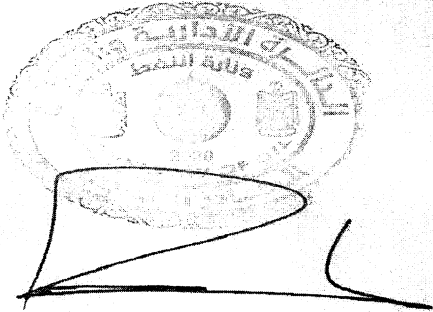
التاريخ: 2021/3/11

إشارة الى كتاب شركة مصافي الشمال (إحدى شركات وزارتنا) ذي العدد 4881 في
2021/3/11.

نرافق لكم ريبطاً صورة عن صيغة إعلان المناقصة الاستيرادية العامة المرقمة (97210002)
الخاصة تجهيز وتنصيب وتشغيل (معدات معايرة) لقسم القياس والمعايرة .

راجين نشره على موقع البعثات الدبلوماسية والقنصلية العامة في الخارج
prées@mofa.gov.iq) وموقع الامم المتحدة لتنمية الاعمال (DG.MARKET) عملاً باعمام
الامانة العامة لمجلس الوزراء ذو العدد 040974 في 2017/12/18.

شاكرون تعاونكم معنا... مع التقدير.



ع. وزير النفط
فiras علي محمد صادق الصدر
المدير العام
عماد مطر محمد
معاون مدير عام الدائرة الإدارية والمالية
٢٠٢١ / ٣ / ١٨

المرفقات /

- صورة عن صيغة الاعلان اعلاه باللغتين العربية والانكليزية .

لديهم الدائم



Certificate NO: IQ-C-1622

البريد الالكتروني: ministryofoil@oil.gov.iq
الهاتف: 00964-1-7270710

العنوان: العراق - بغداد - ش.بور سعيد - المجمع النفطي

ص.ب: 19244

الفاكس: 00964-1-7470341

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

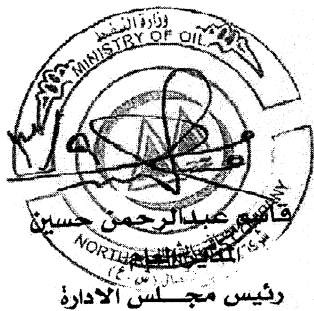
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧٢١٠٠٠٢)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد الا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاربعاء الموافق ٢٠٢١/٤/٢١ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97210002), its details are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Wednesday (21/4/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

رقم المناقصة	الموضوع	رقم المناقصة
97210002	تجهيز وتنصيب وتشغيل (معدات معايرة).	٩٧٢١٠٠٠٢
Bid No	97210002	
Subject	Supply, Installation, and Operation of (Six Mobil Custody Standard Master Meter prover Trailer Mounted).	
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	First time .	المرة الأولى.
Estimated Cost	(270,000) two hundred seventy thousand US Dollars.	(٢٧٠,٠٠٠) مائتان وسبعون الف دولار امريكي.
Delivery time	(90) days .	(٩٠) يوم.
Type of budget	Operational budget .	الموازنة التشغيلية .
Initial insurance	(4,500) four thousand five hundred US Dollars or what equal.	(٤,٥٠٠) اربعة الاف وخمسمائة دولار امريكي، او ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التسليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعشود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please to access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing of the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

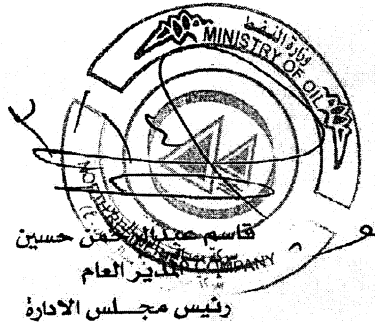
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (١٦٢٠١٨٨٠) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال الغائها او تغيير أسلوب تنفيذها ، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/٤/٢٢ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويشتمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company, one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (16201880), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy from the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. The bids should be delivered before One o'clock PM. On Thursday (27/4/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

رقم المناقصة	16201880	١٦٢٠١٨٨٠
الموضوع	Supply (Monitors & firefighting Hydrants for safety and firefighting Department).	تجهيز (مدافع وفوهات اطفاء لقسم السلامة والاحفاء).
الوثائق المطلوبة	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو للكاتب للتخصصية. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.
عدد مرات الإعلان	First time .	المرّة الأولى
التكلفة التقديرية	(260,000 \$), two hundred sixty thousand US dollars .	(٢٦٠,٠٠٠ \$) ، مائتان وستون ألف دولار أمريكي.
مدة التوريد	(180) days .	(١٨٠) يوم .
نوع الميزانية	Operational budget .	للموازنة التشغيلية .
التأمين الأولي	(5000) five thousand US Dollars or what equal.	(٥٠٠٠) خمسة الاف دولار ، أو ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



مُصعَّبُ أَحْمَدُ أَحْمَدُ أَحْمَدُ
وكيل المدير العام

اعلان تنويه مناقصة استيرادية عامة
acknowledgement Advertisement of public Foreign Bid
م/تنويه

اشارة الى الاعلان المرقم (97210005) في 3 / 3 / 2021 ، ندرج لكم ادناه التنويه الخاص بالمناقصة آنفة الذكر .

Sub./acknowledgement

Reference to advertisement No.(97210005) dated (3 / 3 /2021) we listed below our acknowledgement concern with the A/M requisition.

رقم المناقصة	موضوع المناقصة	تمديد تاريخ التعاقد
97210005	- تجهيز وتنصيب وتشغيل ومعايرة (عدادات بنزين متطورة نوع كوريولس عدد (8) لشعبة الضخ والخزن / قسم مصفاة الشمال). -Supply, Installation, Calibration and Operation of (8 Modern Flow Meters type of Coriolis for Pumped & Storage Section /North Refinery Dep.).	- من 2021/3/24 - الى 2021/4/5

قاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام
مجلس الادارة
موصى احمد الراهي
وكيل المدير العام